Infobrev deltagare 1-3 Dari

### ورق معلوماتی برای اشتراک کنندگان پروژۀ تحقیقاتی

### سفر طولانی

سلام!

این معلومات در مورد یک پروژۀ تحقیقاتی است و ما میخواهیم بدانیم هرگاه شما مایل باشید در آن سهم بگیرید.

Barnafrid(بارنه فرید)، دانشگاۀ(لینشوپینگ)در حال حاضر با یک پروژۀ تحقیقاتی در مورد کودکانی که به سویدن مهاجرت نموده اند،کار میکند. این پروژه به چگونگی حالت و وضیعت کودکانی که به سویدن مهاجرت نموده اند و همچنان کمک های را که آنها در سویدن دریافت نموده اند،ارتباط میگیرد. شما سوالاتی را در مورد سوابق تان،مهاجرت به سویدن،چگونگی وضعیت/حالت تان و همچنان کمک را که بعد از رسیدن تان به سویدن بدست آورده اید و یا آرزو داشتید آن را حاصل کنید، بدست میآورید. هدف از این بررسی درک بهتر چگونگی حالت کودکانی که به سویدن به عنوان پناهجو وارد میگردند و همچنان آنچه را که آنها برای بهبود حالت شان نیاز دارند،میباشد.

ما آرزو داریم تا با دو نوجوان بین 12 تا 18 ساله که تنها و یا هم همراه با خانوادۀ خود به سویدن مهاجر شده باشند،مصاحبه نماییم. این مصاحبه تقریباَ یک و نیم ساعت را در بر میگیرد. تقریباَ 1 سال بعد از این مصاحبه ما بار دیگر با شما تماس میگیریم تا بپرسیم اگر شما علاقمند باشید تا در یک مصاحبۀ دیگر نیز حصه بگیرید.

سهم گرفتن(در مصاحبه)کاملاَ داوطلبانه بوده و هر زمانی که شخص خواسته باشد میتواند بدون ارائه دلیل به سهمگیری خود پایان بدهد. سهمگیری در این مصاحبه به این معنی نیست که شما ضرروت داشته باشید تا سال آینده نیز(در مصاحبه)سهم بگیرید. این مصاحبه به هیچ صورت روی امکان باقی ماندن تان در سویدن تاثیر نمی گذارد. نام های افرادی که در این بررسی سهم میگیرند مخفی نگهداشته شده و بعد از تکمیل مصاحبه ها،مواد یک بار دیگر غیرقابل شناسایی ساخته میشود. طوری که به جز از پژوهشگران در این پروژه(در پایان این صحفه نگاه کنید)شخصی دیگری نتواند آنها را بازشناسایی کند. این صرفاَ پژوهشگران اند که به مواد دسترسی دارند.مواد در یک فایل رمزی گذاری شده و یا هم در یکجا قفل شده،نگهداری میگردد. مواد و کلید های رمزی بعد از ده سال از بین برده میشود. شخص به عنوان سهمگیرنده حق دارد تا سالی یک بار به صورت رایگان در مورد آن مواد اطلاعات حاصل کند که در این پروژه در مورد او ثبت شده است. شخص حق دارد تا اطلاعات نادرست را اصلاح کند.

این بررسی در مقالات علمی(به زبان انگلیسی)و همچنان در گزارشات به Barnafrid در دانشگاۀ(لینشوپنگ)ارائه خواهد شد. هرگاه سوالی دارید میتوانید در ویب سایت[www.barnafrid.se](http://www.barnafrid.se) بیشتر بخوانید و یا هم با یکی از افراد ذیل تماس بگیرید:

**Erica Mattelin(ایریکه ماتیلین)
داکتر و روانشناس معتبر
Barnafrid،Linköpings universitet
Linköping 581 85
013-281167****Erica.mattelin@liu.se**

**Laura Korhonen(لوره کورهونین)
داکتر/پروفیسور
انستیتوت طب تجربوی و کلینیکی،
Linköpings universitet
Linköping 581 85****laura.korhonen@liu.se**